


# DIN EN 13954:2010-12 (D)

## Nahrungsmittelmaschinen - Brotschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen; Deutsche Fassung EN 13954:2005+A1:2010

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe und Beschreibung .....	6
3.1 Begriffe .....	6
3.2 Beschreibung .....	7
4 Liste der signifikanten Gefährdungen .....	10
4.1 Allgemeines .....	10
4.2 Mechanische Gefährdungen .....	10
4.3 Elektrische Gefährdungen .....	13
4.4 Mangelnde Hygiene .....	13
4.5 Gefährdungen durch Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze .....	13
4.6 Gefährdungen bei Reinigung und Handhabung .....	13
4.7 Lärm .....	14
5 Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder -maßnahmen .....	14
5.1 Allgemeines .....	14
5.2 Mechanische Gefährdungen .....	14
5.3 Elektrische Gefährdungen .....	21
5.4 Hygieneanforderungen .....	22
5.5 Gefährdungen durch Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze .....	23
5.6 Gefährdungen bei der Reinigung und der Handhabung .....	23
5.7 Geräuschreduzierung .....	23
6 Überprüfung der Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder -maßnahmen .....	24
7 Benutzerinformation .....	25
7.1 Betriebsanleitung .....	25
7.2 Kennzeichnungen .....	26
Anhang A (normativ) Geräuschmessverfahren für Brotschneidemaschinen (Genauigkeitsklasse 2) .....	28
Anhang B (normativ) Gestaltungsgrundsätze, um die Reinigbarkeit von Brotschneidemaschinen sicherzustellen .....	31
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG .....	50
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG .....	51
Literaturhinweise .....	52